



## Reisebeschreibung

### Radtour im Osten Südafrikas und durch das Königreich Swasiland 16 Tage

**Auf der 16 tägigen Radreise geht es auf ruhigen Nebenstraßen mit wenig Höhenmeter in den Menschen- und Tierreichen Osten Südafrikas und in das Königreich Swasiland.**

Im Vergleich zur klassischen 13 Tage langen Reise haben wir diese Tour um 3 Tage verlängert. Es gibt einen zusätzlichen Rad Tag in den östlichen Drakensbergen und einen weiteren im Tiefland von Swasiland mit Übernachtung im wunderschönen Mkhaya Wildpark sowie einen Badetag am Cape Vidal im iSimangaliso Wetland Park. Zu den Reisehöhepunkten gehören: der Besuch des Goldgräberstädtchens Pilgrim´s Rest auf der Panorama Route, der Aussichtspunkt Blydriver Canyon mit den typischen "3 Rondavel", und dem Pinnacle - einer imposanten Steinsäule und God´s Window. Im Krügerpark sind Löwen, Elefanten, Zebras, Flusspferde, Nashörner, Giraffen, Büffel und verschiedene Antilopenarten auf Safaris zu entdecken. Wir unternehmen Radtouren zwischen Tieren im Mlilwane Wildreservat im Königreich Swasiland und besuchen ein Kulturdorf. Im Weltnaturerbe St.Lucia beobachten wir Nilpferde, Krokodile, Schreiseeadler vom Boot aus. Wir besuchen den ältesten Park Afrikas, den Imfolozi/Hluhluwe Nationalpark, und radeln im Zululand mit seinen vielen Kraals. Das uShaka Aquarium in Durban ist das sechstgrößte der Welt. Wir radeln am Fuße der Drakensberge entlang und wandern im Royal Natal Nationalpark in die Tugelaschlucht. Seit Juni 2015 spendet African Bikers Tours 1% der Einnahmen dieser Reise an die World Bicycle Relief Stiftung und kauft davon ein Fahrrad. Dieses wird in Piggs Peak/Swasiland beim Besuch des District Krankenhauses an eine Mentorin der m2m Hilfsorganisation übergeben.



Reiseverlauf: Km = Kilometer, Hm = Höhenmeter

#### Tag 1 Johannesburg - Dullstroom - Graskop

Die internationalen Flüge aus Europa landen morgens in Johannesburg. Dort werden Sie durch ihren Reiseleiter begrüßt. Am Abbruch der Drakensberge liegt Dullstroom, was wir über das Highveld erreichen. Anschließend geht es über den höchsten Pass Mpumalangas, dem Long Tom Pass, der uns über Sabie nach Graskop führt, wo wir für drei Nächte ein gemütliches Hotel 3\* haben. Graskop Hotel 3\*

#### Tag 2 Radtour Pilgrims Rest - Bourke´s Luck Strudelkessel - Blyde River Canyon

Nach einem kurzen Transfer erreichen wir das Goldgräberstädtchen Pilgrim´s Rest. Wir radeln zu den Bourke´s Luck Potholes, einem imposanten System von Strudelkesseln, durch das der Blyde Fluss sich seinen Weg in die Blyde Schlucht bahnt. Gelegentlich trifft man hier auf eine Herde Bärenpaviane. Wir fahren mit dem Rad entlang einer malerischen Stercken von dem 3 Rondavel Aussichtspunkt mit einer langen Abfahrt ins Tiefland. Am Nachmittag Transfer zurück zum Hotel. (57 Km, 280 Hm, Teer/Piste) (F)

#### Tag 3 Radtour God´s Window - Lisbon Wasserfall - MacMac Wasserfall



## Reisebeschreibung

---

Entlang der Abbruchkante der Drakensberge fahrend, besichtigen wir den Pinnacle, eine imposante Steinsäule sowie God's Window, ein Aussichtspunkt mit großartigem Ausblick bis zum Krüger Nationalpark und Mosambik. Wir unternehmen eine kleine Wanderung in einem Stück verbliebenen Regenwald. Nach einem Ausflug zu den Lisbon Wasserfällen erreichen wir wieder Graskop. Nach einer Mittagspause geht es durch Wiesen und Urwald zu den MacMac Wasserfällen. Nachmittags sind wir wieder zurück in unserem Hotel. (40 Km, 590 Hm, Teer/Waldweg) (F)

### Tag 4 Radtour MacMac Plateau - Hazyview

Mehrheitlich auf Piste und Forstwegen führt die Route über den Abbruch der großen Randstufe ins Tiefland. Die Vegetation ändert sich mit den steigenden Temperaturen und wir radeln unter großen Schirmakazien und afrikanischen Flammenbäumen entlang, vorbei an Farmen die Bananen, Papaya und Mangos anbauen. Im Ort Hazyview verladen wir die Raeder und erreichen nach 15 minütiger Fahrt den Eingang des weltbekannten Krüger Nationalparks. Auf der nun folgenden Safari können wir Löwen, Elefanten, Zebras, Flusspferde, Nashörner, Giraffen, Büffel, Antilopen, Wildhunde, aber auch eine bunte Vogelwelt und eine vielfältige Vegetation erleben. Unterkunft ist in reetgedeckten Chalets in einem Camp im Süden des Parks. (45 Km, 450 Hm, Teer/Waldweg) (F) Camp im Krügerpark 2-3\*

### Tag 5 Safari Ausflüge im Krüger National Park

Morgens sind die Tiere am aktivsten, so besteht die Möglichkeit zur Teilnahme an einer Safari zu Fuß mit einem Ranger, ein einmaliges Erlebnis. (Fakultativ, sollte zur Reiseanmeldung mit gebucht werden da nur 8 Plätze vorhanden sind). Nach dem Frühstück fahren wir zu einem weiteren Camp im Park, dabei gibt es immer wieder Tiere zu sehen. Nachmittags unternehmen wir eine weitere Safari, diesmal im offenen Fahrzeug. (F) Camp im Krügerpark 2-3\*

### Tag 6 Radtour in Swasiland - Malolotja Naturreservat

Unterwegs Richtung Ausgang des Parks machen wir eine weitere Safari. Unser nächstes Ziel ist Swasiland, was mit seiner Größe von nur 17.000 qkm vielfältige Landschaften aufweist. Wir treffen auf herzliche Gastfreundschaft der Einwohner. NEU! Bei einem Besuch des District Krankenhauses in Piggs Peak wird ein Fahrrad des World Bicycle Relieve Funds, welches African Bikers aus den Toureinnahmen finanziert hat, an eine Mentorin der mothers2mothers Hilfsorganisation übergeben welche eine wichtige Funktion bei der Bekämpfung von HIV/Aids innehat. Von dem Malolotja Naturreservat radeln wir im grünen Hochland bis zum Stadtrand von Mbabane. Durch das Ezulwini Tal geht es weiter zum Mlilwane Naturreservat. Neben Krokodilen und Nilpferden gibt es in diesem Wildschutzgebiet keine weiteren gefährlichen Tiere, was uns das besondere Erlebnis der Safari zu Fuß und per Rad ermöglicht. Traditionell erbaute bienenkorbartige Rundhäuser bieten uns die nächsten zwei Nächte Unterkunft. Abends am Lagerfeuer lernen wir beim Essen Tanz und Gebräuche der Swasi näher kennen. (18 Km, 70 Hm, Teer) (F) Mlilwane Game Reserve 2-3\*

### Tag 7 Radtour Bhunya - Mlilwane

Bei unserem Transfer in den uSutu Wald, kommen wir am Palast des Königs vorbei. Mit dem Rad fahren wir auf einer ruhigen Landstraße an zahlreichen Kraals vorbei bis zu einem Handwerksbetrieb, in dem zu flotter Musik die schönen Swasi Kerzen hergestellt werden. Weiter geht es in den Mlilwane Tierschutzpark, wo wir vom Fahrrad aus u.a.



## Reisebeschreibung

---

Zebra, Blesböcke, Impala, Strauße, Warzenschwein und Elenantilopen sehen können. (67 Km, 400 Hm, Teer/Piste) (F)

### Tag 8 Radtour Mlilwane - Siphofaneni

Nach einem kurzen Transfer geht es von Manzini aus in das tropische akazienbewachsene Mittelland, dabei passieren wir viele kleine Höfe (Kraals). Auf dieser kaum von Touristen bereisten Route spürt man die Neugier und Wärme der Menschen besonders. Wir kommen an den uSutu Fluss und in dessen Nähe geht es an Zuckerrohrfeldern vorbei nach Siphofaneni. Ein 15 min Transfer bringt uns in das Mkhaya Game Reserve. Wir wechseln das Fahrzeug und im 4x4 geht es auf Pirsch im artenreichsten Park des Landes. Besonders gut kann man hier die scheuen Spitzmaulnashörner beobachten. Wir übernachten in komfortablen Chalets mitten im Busch und genießen ein exzellentes Abendessen. (62 Km, 490 Hm, Teer/Piste) (F,A) Mkhaya Game Reserve 2-3\*

### Tag 9 Safari im Hluhluwe Game Reserve

Morgens geht es auf eine weitere Pirschfahrt im offenen Landrover. Anschließend führt die Fahrt vorbei an Dörfern und Zuckerrohrfeldern wieder nach Südafrika in das schöne Zululand. Der für sein erfolgreiches Artenschutzprogramm für Breit- und Spitzmaulnashörner bekannte iMfolozi/Hluhluwe Nationalpark, bietet uns die Gelegenheit einer Safari im eigenen Fahrzeug. Hier sind nicht nur die Big 5 (großen 5) wie Löwe, Elefant, Nashorn, Leopard und Büffel, sondern auch die schöne Tiefland Nyala, eine hier heimische Antilopenart, zu finden. Drei Nächte verbringen wir in einem schönen Gästehaus 4\* im Badeort St. Lucia, der im UNESCO Weltnaturerbe iSimangaliso Wetland Park liegt. (F) Lidiko Lodge 4\*

### Tag 10 St. Lucia - Bootsfahrt und Radruhetag

An diesem Radruhetag empfehlen wir eine Bootsfahrt auf der St. Lucia Lagune am Vormittag (fakultativ). In dem Mischwasser fühlen sich Krokodile und Nilpferde, aber auch Schreiseeadler, Goliath Reiher und viele andere Vogelarten wohl. Anschließend kann geschwommen oder im Regenwald gewandert werden. Nachmittags kann optional ein Ausflug mit einem sehr engagiertem Lehrerehepaar ins lokale Township unternommen werden, mit dem Rad auf Augenhöhe - lohnt sich. (20 Km, 50 Hm, Teer/Piste) (F)

### Tag 11 Cape Vidal Wanderung und Baden

Tagesausflug ins Weltnaturerbe. Unser Ziel ist Cape Vidal im iSimangaliso Wetland Park gelegen. Auf dem Weg dorthin können wir Elefanten, Büffel und andere Antilopen sehen. Cape Vidal ist durch ein Riff gut gegen die Meeresströmung geschützt und bietet sich zum Baden an. Wer mag kann auch einen langen Strandspaziergang unternehmen. Am späten Nachmittag sind wir zurück im Gästehaus. (F)

### Tag 12 Radtour durch das Tal der tausend Hügel

Heute geht unsere Fahrt weiter nach Durban, eine lebhaftere Hafenstadt mit schönen Badestränden. Dabei radeln durch das Tal der tausend Hügel. In diesem ehemaligen Homeland spielt sich das Leben auf der Straße ab. Radtouristen sind eine Attraktion, sodass ermunternde Zurufe der Schulkinder und anerkennendes Pfeifen dazugehören. Dabei kommen wir auch an vielen Kraals vorbei. Die Gegend ist durch Rinder und Ziegenzucht sowie Maisanbau gekennzeichnet. Abschließend bringt uns ein kurzer Transfer zu unserem Hotel 3\* direkt an der Strandpromenade von Durban gelegen in



## Reisebeschreibung

---

dem wir für zwei Nächte unterkommen. (37 Km, 200 Hm, Teer) (F) Blue Waters Hotel 3\*

### Tag 13 Mariannahill - Indischer Markt und Haie

Morgens steht ein Besuch der nahegelegene Mariannahill Missionsstation auf dem Programm, in der südafrikanische und deutsche Schwestern diverse Hilfsprojekte leiten. Sie führen ein Krankenhaus und ein Gymnasium, sowie ein Nähzentrum und eine Bäckerei. Der eigene und besondere Baustil des Kreuzgangs des angrenzenden Klosters, mit lokal gebrannten Backsteinen ist sehenswert. Anschließend können wir die Innenstadt erkunden, wo wir an einem orientalisches anmutenden indischen Gewürzmarkt vorbei kommen. Am Nachmittag empfiehlt es sich das uShaka MarineWorld Aquarium zu besuchen, welches das sechstgrößte der Welt ist (fakultativ). Hier sind Haie und Rochen die Höhepunkte. Alternativ ist ein Besuch von Durban´s Strömungs-, und Haifischsicheren Stränden die zum Baden und Surfen einladen. (F)

### Tag 14 Radtour Bergville - Tugela

Transfer in die Natal Midlands nach Bergville, zu den Ausläufern der über 3000m hohen uKhahlambra Drakensberge, welche ebenfalls ein UNESCO Weltnaturerbe sind. Hier radeln wir durch fruchtbares Farmland und an vielen Kraals der Zulus vorbei. Für zwei Nächte sind wir zu Gast in einer schön gelegenen Lodge 3\*. (50 Km, 500 Hm, Teer) (F) Tower of Pizza 3\*

### Tag 15 Wandertour im Royal Natal Nationalpark

Heute wandern wir im Royal Natal Nationalpark am Tugela Fluss bergauf. Ein leicht hügeliger Pfad führt uns in die gleichnamige Schlucht. Hier stürzen die Tugela Wasserfälle, 1300m tief, von dem Amphitheater, hinunter. Auf unserer 6-stündigen Wanderung können wir Baumfarne, Protea und Orchideen bewundern. (F)

### Tag 16 Fahrt nach Johannesburg - Apartheid Museum - Airport

Wir verlassen die Provinz KwaZulu Natal und fahren über das Highveld zurück nach Johannesburg. Dort lohnt sich ein Besuch des Apartheid Museums, welches die turbulente Vergangenheit veranschaulicht. Anschließend Transfer zum Oliver Tambo International Airport, wo diese sehr abwechslungsreiche Reise endet. (F)

Unterkünfte vorbehaltlich Verfügbarkeit

### Reiseinformationen:

Für die Anstiege auf dieser Route ist eine leichte bis mittlere Kondition erforderlich. Durch das Back-up sind individuell auch kürzere Distanzen und das Aufladen bei Anstiegen möglich. Zu den angebotenen Reisetagen ist das Klima im Krüger Nationalpark und in Swasiland bis zu 25-30 °C warm, hier kann es in den Sommermonaten nachmittags auch Regen- oder Gewitterschauer geben.

### Empfohlene Impfungen:

Im Krüger Nationalpark ist eine Malaria Prophylaxe angezeigt. Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt.

Ab 2 Personen bieten wir diese Reise auch zu ihrem Wunschtermin an!



## Reisedetails

---

### Sie haben folgende Reisedaten gewählt:

<b>Reiseziel</b>	Radtour im Osten Südafrikas und durch das Königreich Swasiland 16 Tage Auf der 16 tägigen Radreise geht es auf ruhigen Nebenstraßen mit wenig Höhenmeter in den Menschen- und Tierreichen Osten Südafrikas und in das Königreich Swasiland.
<b>Veranstalter</b>	African Bikers
<b>Reiseart</b>	geführt
<b>Buchungsnummer</b>	100050-1274716
<b>Beginn</b>	16.10.2017
<b>Ende</b>	31.10.2017
<b>Reisedauer</b>	16 Tage
<b>Preis ab</b>	EUR 2.395,00
<b>Unterkunftsart</b>	Hotel
<b>Etappenlänge</b>	50 - 70 km
<b>Teilnehmerzahl</b>	8 / 15
<b>Kindertauglich</b>	nein
<b>Leistungen</b>	Alle Fahrten und Transfers im klimatisierten Minibus; Unterkünfte in ausgesuchten Gästehäusern, Hotels und komfortablen Lodges im 3-4* Niveau; Verpflegung: 15 x Frühstück, 1 x Abendessen; Bei allen Radausflügen Back-up mit Begleitfahrzeug; Eintrittsgelder für alle genannten Aktivitäten; Deutschsprachige Radreiseleitung auf dem Rad Einzelzimmerzuschlag: auf Anfrage; Radmiete MTB 27/30 Gang: auf Anfrage; South African Airways (SAA) bietet auf allen Flügen einen kostenlosen Radtransport bis 20 Kg an: auf Anfrage; Radmiete E-Bike 8 Gang: EUR 250
<b>Zusatzkosten/ -leistungen</b>	
<b>Preisnachlässe</b>	5% Frühbucherrabatt bis 6 Monate vor Reisebeginn auf den pro Personenpreis bei Erreichen der Mindestteilnehmerzahl; 5% Wiederholerrabatt auf den pro Personenpreis bei Erreichen der Mindestteilnehmerzahl



## Mögliche Termine

Die Reise wird zu folgenden Terminen angeboten:

<b>Beginn</b>	<b>Ende</b>	<b>Preis</b>
16.10.2017	31.10.2017	ab EUR 2.395,00

Bei einer Buchung der Reise für einen anderen als dem unten im Buchungsformular eingetragenen Termin können die Reisedetails abweichen. Insbesondere die Preise, Zusatzkosten und Preisnachlässe unterscheiden sich zwischen den verschiedenen Terminen.

Bitte senden Sie das ausgefüllte Buchungsformular per Fax an:  
(02227) 92 43-42

oder per Post an:

Die Radreisen-Datenbank  
Mittelstraße 9  
D-53332 Bornheim



## Buchungsanfrage per Fax an (02227) 924342

Ich (Wir) möchte(n) an folgender Reise teilnehmen. Bitte prüfen Sie die Verfügbarkeit der entsprechenden Anzahl von Plätzen.

Die Verantwortung für den Ablauf der Buchung und die Durchführung der Reise obliegt einzig und allein dem jeweiligen Veranstalter. Die Reisebuchung wird erst durch schriftliche Bestätigung des Veranstalters wirksam. Es gelten die AGB des Veranstalters.

Name \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
E-Mail \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

**Reiseziel** Radtour im Osten Südafrikas und durch das Königreich Swasiland 16 Tage Auf der 16 tägigen Radreise geht es auf ruhigen Nebenstraßen mit wenig Höhenmeter in den Menschen- und Tierreichen Osten Südafrikas und in das Königreich Swasiland.

**Veranstalter** African Bikers  
**Buchungsnummer** 100050-1274716  
**Beginn** 16.10.2017  
**Ende** 31.10.2017  
**Reisedauer** 16 Tage  
**Preis ab** EUR 2.395,00  
**Leistungen** Alle Fahrten und Transfers im klimatisierten Minibus; Unterkünfte in ausgesuchten Gästehäusern, Hotels und komfortablen Lodges im 3-4\* Niveau; Verpflegung: 15 x Frühstück, 1 x Abendessen; Bei allen Radausflügen Back-up mit Begleitfahrzeug; Eintrittsgelder für alle genannten Aktivitäten; Deutschsprachige Radreiseleitung auf dem Rad Einzelzimmerzuschlag: auf Anfrage; Radmiete MTB 27/30 Gang: auf Anfrage; South African Airways (SAA) bietet auf allen Flügen einen kostenlosen Radtransport bis 20 Kg an: auf Anfrage; Radmiete E-Bike 8 Gang: EUR 250

**Zusatzkosten/leistungen**

**Preisnachlässe** 5% Frühbucherrabatt bis 6 Monate vor Reisebeginn auf den pro Personenpreis bei Erreichen der Mindestteilnehmerzahl; 5% Wiederholerrabatt auf den pro Personenpreis bei Erreichen der Mindestteilnehmerzahl

Bitte tragen Sie hier Ihre Sonderwünsche (EZ, Leihrad, Abflughafen etc.), die Namen aller Mitreisenden, den Reisebeginn sowie Kommentare und Anmerkungen ein:

---

---

---

---



**Die Radreisen-Datenbank**  
<http://www.fahrradreisen.de>

## **Buchungsanfrage per Fax an (02227) 924342**

---

Ort, Datum, Unterschrift